



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

Lublin, dnia 7 listopada 2018 r.

Poz. 4974

POROZUMIENIE NR 032.169.2018 WÓJTA GMINY WÓLKA

z dnia 30 sierpnia 2018 r.

zawarte pomiędzy:

Skarbem Państwa – Generalnym Dyrektorem Dróg Krajowych i Autostrad, reprezentowanym przez pełnomocników:

1. Mirosław Czech – Dyrektor Oddziału
2. Edward Zyśko – Zastępca Dyrektora Oddziału

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie, ul. Ogrodowa 21, 20 - 075 Lublin, NIP: 712-24-27-134, REGON: 017511575-00161 zwanym dalej „GDDKiA”,

a

Gminą Wólka z siedzibą: Jakubowice Murowane 8, 20-258 Lublin 62, woj. lubelskie, NIP 713-28-72-953, REGON 431020150, którą reprezentuje:

Edwin Gortat - Wójt Gminy Wólka

przy kontrasygnacie

Agnieszki Grobelskiej - Skarbnik Gminy Wólka

zwaną dalej „Gminą”,

działającym łącznie,

zwanymi dalej „Stronami”.

Zważywszy, że:

1. Odcinek drogi krajowej nr 82 od km 6+868 do km 7+672,30 wymaga poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego w zakresie rozbudowy i wzmocnienia nawierzchni drogi oraz budowy ronda turbinowego w m. Turka, został ujęty przez GDDKiA w planie robót na 2018 r. pn.: „Rozbudowa skrzyżowania drogi krajowej nr 82 z drogą gminną nr 112402L (ulica Dębowa) i drogą gminną nr 112421L (ulica Świerkowa) w m. Turka wraz z podłączeniem do węzła „Lublin Tatarzy” na obwodnicy Lublina w ciągu drogi ekspresowej S17” - zadanie inwestycyjne Nr 1.

2. GDDKiA oświadcza, że na zadanie inwestycyjne Nr 1 planuje przeznaczyć środki finansowe z budżetu państwa i Krajowego Funduszu Drogowego w wysokości 13 756 090,00 zł (w tym: 200 000,00 zł w 2018 r. i 13 556 090,00 zł w 2019 r.).

3. Gmina jest inicjatorem realizacji inwestycji ujętej w Projekcie „Mobilny LOF” Działania 5.6. „Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna dla Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego”, (zwanym dalej zadaniem inwestycyjnym Nr 2, która obejmuje m.in.:

1) budowę parkingu typu ParkRide oraz przystanków przy drogach gminnych, przeznaczonych dla osób korzystających z publicznego transportu zbiorowego, wraz z dojazdami, dojazdami i infrastrukturą techniczną;

2) dofinansowanie zadania inwestycyjnego Nr 1;

4. Zadania inwestycyjne Nr 1 i Nr 2 zwane są dalej łącznie jako Inwestycja.

5. Gmina wystąpiła z inicjatywą dofinansowania z jej budżetu zadania inwestycyjnego nr 1.

6. Gmina oświadcza, że na zadanie inwestycyjne Nr 2 posiada zabezpieczone środki finansowe na lata 2018-2019, w wysokości 2 243 910,00 zł, w tym: na dofinansowanie zadania inwestycyjnego Nr 1 (dokumentacja techniczna - 44 280,00 zł i roboty budowlane - 1 600 000,00 zł) w łącznej kwocie 1 644 280,00 zł.

7. GDDKiA na podstawie przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych zarządza drogami krajowymi na terenie województwa lubelskiego – w imieniu Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad.

8. Realizacja zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2 wymaga skoordynowania działań obu Stron w zakresie terminów wykonania robót drogowych oraz zapewnienia efektywnego wydatkowania środków finansowych, na realizację inwestycji, na podstawie:

1) art. 16 ust. 1 i 7, 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.);

2) art. 19 ust. 4 zdanie 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (jedn. tekst Dz. U. z 2017 r. poz. 2222 z późn. zm.);

3) art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2017 r. poz. 1875);

zostało zawarte porozumienie o następującej treści.

§ 1. Przedmiotem niniejszego porozumienia jest określenie zasad współpracy przy przygotowaniu i finansowaniu Inwestycji w m. Turka oraz udzielenia wspólnego zamówienia publicznego na wykonanie zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2.

§ 2. Gmina zobowiązuje się do:

1. opracowania oraz sfinansowania dokumentacji projektowej obejmującej zadania inwestycyjne Nr 1 i Nr 2, niezbędnej do uzyskania koniecznych decyzji administracyjnych, dotyczących realizacji robót budowlanych;

2. opracowania oraz sfinansowania projektów wykonawczych oraz kosztorysów inwestorskich Inwestycji, w rozbiciu na zadanie inwestycyjne Nr 1 i Nr 2;

3. opracowania oraz sfinansowania, uzgodnionych z GDDKiA, materiałów przetargowych (kosztorys inwestorski, przedmiar robót, szczegółowe specyfikacje techniczne) Inwestycji;

4. uzyskania decyzji ZRID dla zadania inwestycyjnego Nr 1 na podstawie wydanego przez GDDKiA upoważnienia dla Wójta Gminy Wólka do reprezentowania Skarbu Państwa - Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad w zakresie niezbędnym do uzyskania decyzji ZRID na „Rozbudowę skrzyżowania drogi krajowej nr 82 z drogą gminną nr 112402L (ulica Dębowa) i drogą gminną nr 112421L (ulica Świerkowa) w m. Turka wraz z podłączeniem do węzła „Lublin Tatary”;

5. uzyskania pozwolenia na budowę dla zadania inwestycyjnego Nr 2;

6. czynnego udziału w pracach komisji przetargowej na wybór wspólnego wykonawcy robót budowlanych na zadaniach inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2;

7. sfinansowania robót budowlanych na zadaniu inwestycyjnym Nr 2;

8. dofinansowanie robót budowlanych na zadaniu inwestycyjnym Nr 1 w wysokości 1 600 000,00 zł na następujących warunkach: Przekazanie dofinansowania na rzecz GDDKiA odbywać się będzie na podstawie faktur wystawianych przez GDDKiA na Gminę (na podany numer konta), do których załączane będą każdorazowo dokumenty potwierdzające wykonanie robót w zakresie przebudowy skrzyżowania dróg gminnych nr 112402L (ul. Dębowej) i nr 112421L (ul. Świerkowej) z drogą krajową nr 82 od km 7+348,00

do km 7+428,00 w celu ułatwienia wyjazdu z ul. Dębowej dla publicznego transportu zbiorowego – objętych realizacją inwestycji na zadaniu Nr 1.

9. uzyskania majątkowych praw autorskich do dokumentacji projektowej dla zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2, na wszelkich polach eksploatacji, niezbędnych do właściwej realizacji przedmiotowej Inwestycji i nieodpłatnego przekazania GDDKiA, protokołem zdawczo-odbiorczym, dokumentacji projektowej na zadanie inwestycyjne Nr 1, w tym w szczególności praw autorskich zależnych;

10. wraz z przekazaniem dokumentacji projektowej, Gmina przeniesie na GDDKiA autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów w rozumieniu ustawy o Prawie autorskim i prawach pokrewnych, wytworzonych w trakcie realizacji Inwestycji, w szczególności takich jak: raporty, mapy, wykresy, rysunki, plany, dane statystyczne, ekspertyzy, obliczenia i inne dokumenty powstałe przy realizacji Umowy oraz broszury, zwanych dalej utworami oraz zezwoli GDDKiA na korzystanie z opracowań utworów oraz ich przeróbek oraz na rozporządzanie tymi opracowaniami wraz z przeróbkami, tj. udzielenia GDDKiA praw zależnych. Nabycie przez GDDKiA ww. praw zależnych, następuje z chwilą faktycznego wydania GDDKiA dokumentacji projektowej, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie następujących pól eksploatacji:

a) użytkowania utworów na własny użytek, użytek swoich jednostek organizacyjnych oraz użytek osób trzecich w celach związanych z realizacją zadań GDDKiA;

b) utrwalenie utworów na wszelkich rodzajach nośników, a w szczególności na nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego (np. CD, DVD, Blue-ray, pendrive, itd.);

c) zwielokrotnianie utworów dowolną techniką w dowolnej ilości, w tym techniką magnetyczną na kasetach video, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, wytwarzanie jakiegokolwiek techniki egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;

d) wprowadzania utworów do pamięci komputera na dowolnej liczbie stanowisk komputerowych oraz do sieci multimedialnej, telekomunikacyjnej, komputerowej, w tym do Internetu;

e) wyświetlanie i publiczne odtwarzanie utworu;

f) nadawanie całości lub wybranych fragmentów utworu za pomocą wizji albo fonii przewodowej i bezprzewodowej przez stację naziemną;

g) nadawanie za pośrednictwem satelity;

h) reemisja;

i) wymiana nośników, na których utwór utrwalono;

j) wykorzystanie w utworach multimedialnych;

k) wykorzystywanie całości lub fragmentów utworu do celów promocyjnych i reklamy;

l) wprowadzanie zmian, skrótów;

m) sporządzenie wersji obcojęzycznych, zarówno przy użyciu napisów, jak lektora;

n) publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez niego wybranym;

11. równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do utworów, GDDKiA nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których utwory zostały utrwalone;

12. w razie, gdy jakiegokolwiek podmiot trzeci wystąpi z roszczeniem odszkodowawczym albo z roszczeniem o naruszenie osobistych lub majątkowych praw autorskich do opracowań projektowych przekazanych przez Gminę, GDDKiA zawiadomi Gminę o tym fakcie. Wówczas Gmina zobowiązana jest do przystąpienia do sporu po stronie GDDKiA w terminie 14 dni od dnia otrzymania zawiadomienia;

13. przekazania protokołem PT, zarządcy drogi krajowej, wartości nakładów poniesionych na zadanie inwestycyjne Nr 1 w pasie drogowym drogi krajowej nr 82;

14. monitorowania i nadzoru nad utrzymaniem infrastruktury, powstałej w wyniku realizacji zadania inwestycyjnego Nr 2 w okresie trwałości projektu „Mobilny LOF” wynikającym z umowy dotacji zawartej z Instytucją Zarządzającą RPO WL 2014-2020 zgodnie z art. 71 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006, nie krócej niż 5 lat od daty płatności końcowej na rzecz beneficjenta.

§ 3. GDDKiA zobowiązuje się do:

1. sprawowania funkcji Inwestora dla całej Inwestycji;
2. bieżących uzgodnień z Gminą w zakresie wykonania i odbioru dokumentacji projektowej, m.in. projektu budowlanego i wykonawczego, projektu organizacji ruchu oraz dokumentacji przetargowej;
3. przeprowadzenia przetargu na roboty budowlane i określenia w warunkach przetargowych wymogu składania kosztorysów ofertowych odrębnie na zadanie inwestycyjne Nr 1 i Nr 2 oraz udzielenia gwarancji jakości na przedmiot zamówienia na okres minimum 5 lat, a także opracowania trójstronnej umowy z Wykonawcą robót budowlanych z uwzględnieniem w niej zapisów dotyczących zasad finansowania poszczególnych zadań przez GDDKiA i Gminę;
4. dopełnienia wszelkich spraw formalno-prawnych, własnościowych, na zadaniu inwestycyjnym Nr 1 umożliwiających Wykonawcy przystąpienie do robót budowlanych;
5. wypłaty odszkodowań za grunty, pozyskane na poszerzenie pasa drogi krajowej nr 82;
6. wykonania badań laboratoryjnych (przez Wydział Technologii – Laboratorium Drogowe GDDKiA Oddziału w Lublinie) - próbek z konstrukcji nawierzchni drogi krajowej nr 82, dostarczonych przez nadzór inwestorski w zakresie zadań inwestycyjnych Nr 1;
7. sfinansowania robót budowlanych wykonanych na zadaniu inwestycyjnym Nr 1 (przy uwzględnieniu dofinansowania robót przez Gminę w wysokości 1 600 000,00 zł);
8. zapewnienia dla Inwestycji nadzoru inwestorskiego budowlanego i autorskiego wraz ze specjalistycznym nadzorem operatorów sieci znajdujących się na terenie objętym zadaniami;
9. rozstrzygania spraw spornych oraz rozpatrywania wniosków wnoszonych przez mieszkańców na etapie realizacji inwestycji;
10. wyniesienia i stabilizacji za pomocą znaków granicznych nowej granicy pasa drogowego drogi krajowej;
11. pisemnego zgłoszenia do odbioru robót,
12. ponoszenia wszelkich kosztów wynikających z wprowadzanych ograniczeń w ruchu;
13. uczestniczenia w protokólnym przekazaniu i odbiorze pasa drogowego niezbędnego do wykonania zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2 z udziałem przedstawicieli Stron, w terminie uzgodnionym przez Strony;
14. obowiązku zachowania trwałości projektu dla wybudowanego skrzyżowania dróg gminnych nr 112402L i nr 112421L z drogą krajową nr 82 (na jej odcinku do km 7+348 do km 7+428), do 31 grudnia 2026 r.;
15. umożliwienia Gminie w okresie trwałości projektu, do 31 grudnia 2026 r., wykonywania wszystkich czynności w zakresie zrealizowanej budowy skrzyżowania, jakie są niezbędne do utrzymania trwałości projektu.

§ 4. 1. Osobą upoważnioną do reprezentowania Gminy w realizacji zadania inwestycyjnego Nr 2 jest Rafał Pogonowski tel. 81 478-17-66; e-mail:rafal.pogonowski@wolka.pl

2. Osobą upoważnioną do reprezentowania GDDKiA w realizacji zadania inwestycyjnego Nr 1 jest Andrzej Portka; tel. 81 532 36 18; e-mail: aportka@gddkia.gov.pl

§ 5. 1. Gmina na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, powierza GDDKiA przeprowadzenie postępowania przetargowego o udzielenie zamówienia wspólnego w imieniu i na rzecz Gminy w części realizacji zadania inwestycyjnego Nr 2.

2. GDDKiA na własny koszt przeprowadzi postępowanie przetargowe (przedstawiciel Gminy będzie członkiem komisji przetargowej) na roboty budowlane w oparciu o przepisy ustawy prawo zamówień publicznych.

3. Na wykonanie robót budowlanych dla zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2 zostanie podpisana umowa trójstronna pomiędzy GDDKiA, Gminą, a Wykonawcą robót budowlanych.

§ 6. Wysokość środków finansowych dla zadań inwestycyjnych Nr 1 i Nr 2, określona w pkt. 2 i 5 Preambuły, może zostać zmieniona na zasadzie porozumienia stron, po otwarciu ofert na wykonanie robót budowlanych.

§ 7. Czas trwania Porozumienia określa się od dnia jego podpisania do uzyskania pozwolenia na użytkowanie – lecz nie dłużej niż do 28 grudnia 2019 r.

§ 8. Zasady i warunki prowadzenia robót w pasie drogowym określone zostaną w odrębnym piśmie przez zarządcę drogi.

§ 9. Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10. W sprawach nieuregulowanych będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, Prawo zamówień publicznych, ustawy o drogach publicznych, ustawy Prawo budowlane, oraz inne właściwe dla danego zdarzenia przepisy prawa.

§ 11. Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Gmina

GDDKiA

Wójt Gminy Wólka

Dyrektor Oddziału

Edwin Gortat

Mirosław Czech

Skarbnik Gminy Wólka

Zastępca Dyrektora Oddziału

Agnieszka Grobelska

Edward Zyśko